



PHÁT HÀNH TIN TỨC

ĐỀ PHÁT HÀNH NGAY LẬP TỨC: Ngày 30 tháng Mười, 2018

NGƯỜI LIÊN LẠC: Ralph Borrmann - 415.749.4900

Thời hạn Spare the Air (Bảo Toàn Không Khí) Mùa Đông bắt đầu vào ngày 1 tháng Mười Một

SAN FRANCISCO – Bay Area Air Quality Management District (Địa Hạt Quản Lý Chất Lượng Không Khí Vùng Vịnh) thông báo thời hạn Spare the Air Mùa Đông bắt đầu vào thứ Năm, ngày 1 tháng Mười Một.

Giống như khói từ đám cháy hoang dã trong suốt năm, khói củi nguy hại khi hít vào. Điều kiện thời tiết mùa đông khiến cho khói từ việc nấu củi sinh hoạt bị giữ lại quanh nhà và làm tăng tình trạng ô nhiễm dạng hạt mịn tích tụ bên trong và bên ngoài nhà ở.

Air District đưa ra những Cảnh Báo Spare the Air Mùa Đông khi chất lượng không khí được dự báo là không lành mạnh do tình trạng ô nhiễm dạng hạt mịn, chủ yếu từ khói củi. Khi một cảnh báo có hiệu lực, đó là hành động trái pháp luật khi đốt củi, khúc củi được sản xuất hay bất cứ nhiên liệu rắn nào khác, cả trong nhà lẫn ngoài trời tại Vùng Vịnh, trọn 24 giờ trong suốt thời hạn Spare the Air Mùa Đông từ ngày 1 tháng Mười Một đến ngày 28 tháng Hai.

Jack Broadbent, giám đốc điều hành của Air District nói, "Mọi người tại Vùng Vịnh đã cảm nhận những ảnh hưởng của khói từ những đám cháy hoang dã trong năm nay, điều này giúp chúng ta nhận biết tác động của việc đốt củi tại địa phương của chúng ta vào mùa đông. Khói củi từ những lò sưởi và bếp củi tại Vùng Vịnh tiếp tục là nguồn gây ô nhiễm không khí lớn nhất vào mùa đông trong khu vực và có thể khiến cho không khí trở nên không lành mạnh cho cư dân tại cộng đồng xung quanh cũng như bên trong ngôi nhà."

Bắt đầu vào ngày 1 tháng Mười Một, các chủ cho thuê nhà tại những vùng có dịch vụ khí đốt tự nhiên phải cung cấp một loại nhiệt khác thay vì một thiết bị đốt củi cho người thuê nhà của họ.

Nhiệt độ lạnh và gió dục vào mùa đông khiến cho khói tích tụ trên khắp Vùng Vịnh, khiến cho chất lượng không khí trở nên không lành mạnh tại các địa phương. Air District đưa ra một Cảnh Báo Spare the Air Mùa Đông trong trọn ngày lịch tiếp theo khi các điều kiện thời tiết được dự báo là sẽ khiến cho không khí ô nhiễm bị giữ lại gần mặt đất, và khiến cho không khí trở nên không lành mạnh. Khí đốt tự nhiên, lò sưởi dùng khí propane và điện không tạo ra khói không lành mạnh trong không khí và có thể được sử dụng trong thời gian có những Cảnh Báo Spare the Air Mùa Đông.

Air District có thể đưa ra những Cảnh Báo Spare the Air Mùa Đông tối đa trước ba ngày để phòng ngừa tình trạng ô nhiễm không khí tích tụ và vượt quá các tiêu chuẩn liên bang. Trong thời gian có cảnh báo, việc sử dụng những thiết bị đốt củi như lò sưởi, lò nấu bằng viên nén, lò nấu củi và hồ

đốt lửa ngoài trời là trái pháp luật. Tại San Francisco, Dịch Vụ Công Viên Quốc Gia cũng nghiêm cấm những đám cháy vui chơi tại bãi biển ở Ocean Beach thuộc Khu Vực Giải Trí Quốc Gia Golden Gate cho đến cuối tháng Hai.

Việc tiếp xúc với khói củi có liên quan đến các bệnh nghiêm trọng về đường hô hấp và thậm chí làm tăng nguy cơ đau tim. Giống như khói thuốc lá, khói củi chứa nhiều chất gây ung thư, như vật chất dạng hạt và cacbon monoxide, khiến cho không khí trở nên nguy hại khi hít vào. Tình trạng ô nhiễm do khói từ lò sưởi tích tụ trong nhà cũng như trong sân vườn và địa phương. Tình trạng ô nhiễm dạng hạt mịn trong khói củi đặc biệt nguy hại cho trẻ em, người cao tuổi và những người mắc bệnh trạng về đường hô hấp.

Cư dân Vùng Vịnh có thể tìm hiểu xem một Cảnh Báo Spare the Air Mùa Đông có hiệu lực hay không bằng cách:

- Đăng ký để nhận cảnh báo qua tin nhắn. Để đăng ký, nhấn từ "START" ("BẮT ĐẦU") đến số 817-57
- Gọi 1-877-4NO-BURN
- Truy cập www.sparetheair.org hoặc baaqmd.gov
- Đăng ký để nhận e-mail tự động với AirAlerts tại www.sparetheair.org
- Đăng ký để nhận cảnh báo tự động qua điện thoại bằng cách gọi 1-800-430-1515
- Tải xuống ứng dụng Spare the Air trên iPhone hoặc Android

Những người lần đầu vi phạm Quy Định về Đốt Củi được lựa chọn tham gia một khóa học về nhận thức khói củi để biết thêm những tác động cho sức khỏe từ khói củi và các điều kiện thời tiết mà dẫn đến chất lượng không khí không lành mạnh vào mùa đông. Những người vi phạm mà chọn không tham gia khóa học sẽ nhận được một giấy phạt \$100. Những trường hợp vi phạm lần thứ hai sẽ nhận được giấy phạt \$500, với số tiền sẽ tăng lên cho bất cứ lần vi phạm nào sau đó.

Cũng có những trường hợp cấm quanh năm đối với lượng khói quá mức và việc đốt rác và các vật liệu nguy hại khác như thư rác, tấm nâng hàng bằng nhựa, gỗ và nhiều thứ nữa trong lò sưởi và lò nấu củi. Những cư dân quan ngại về tình trạng ô nhiễm do khói củi có thể gọi 1-877-4NO-BURN hoặc truy cập www.baaqmd.gov để lập đơn than phiền hay để biết thêm thông tin.

[Bay Area Air Quality Management District](#) là cơ quan khu vực chịu trách nhiệm bảo vệ chất lượng không khí trong Vùng Vịnh gồm chín quận. Liên hệ với Air District qua [Twitter](#), [Facebook](#), và [YouTube](#). Để biết thêm chi tiết về Spare the Air, hãy vào www.sparetheair.org.

###

Văn Phòng Thông Tin của Air District
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[Trang Chủ của Air District](#) | [Phát Hành Tin Tức](#)